

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Important Information Booklet

ENGLISH	2
DANSK	4
DEUTSCH	6
ESPAÑOL	8
SUOMI	10
FRANÇAIS	12
ITALIANO	14
NEDERLANDS	16
PORTUGUÊS	18
SVENSKA	20
TÜRKÇE	22



PHILIPS

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid, flammable substances or hot ashes.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth.

Caution

- Never use the appliance without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Always clean all parts as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not particularly shown in the user manual.
- If you clean a washable filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the appliance. Do not dry the filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Replace a washable filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged.
- To guarantee optimal dust retention and performance of the vacuum cleaner, always replace the filters with original Philips filters of the correct type (see chapter 'Ordering accessories').
- Noise level: Lc = 82 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Ordering accessories

To purchase accessories (such as filters and additional nozzles) for this appliance, please visit our online shop at www.shop.philips.com/service. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 1).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

- 1 The suction power is insufficient.**
 - A The dust container may be full. Empty the dust container.
 - B The filters may be dirty. Clean or replace the filters.
 - C The nozzle, tube or hose may be blocked up. To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction.
- 2 When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.**
 - A Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up. Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair; a radiator etc.). You can also raise the air humidity level in the room (for example by placing bowls filled with water on or near radiators).

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtigt

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Støvsug aldrig vand eller andre væsker, brændbare substanser eller varm aske op.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.
- Undgå at rette slange, rør eller andet tilbehør mod øjne eller ører eller putte dem i munden.

Forsigtig

- Anvend aldrig apparatet uden nogen af filtrene, da det kan beskadige motoren og forkorte apparatets levetid.
- Rengør altid alle dele som vist i denne brugervejledning. Rengør ikke hverken dele eller tilbehør med vand og/eller rengøringsmidler; medmindre dette specifikt er vist i brugervejledningen.
- Hvis du rengør et vaskbart filter med vand, skal du sørge for, at det er helt tørt, før du sætter det tilbage i apparatet. Tør ikke filteret i direkte sollys, på radiatoren eller i tørretumbleren. Udskift det vaskbare filter, når det ikke længere kan rengøres ordentligt, eller hvis det er beskadiget.
- Udskift altid filtrene med originale Philips-filtre af den rigtige type (se kapitlet "Bestilling af tilbehør") for at garantere, at støvsugeren fungerer og tilbageholder støvpartikler optimalt.
- Støjniveau: $L_c = 82 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF).

Bestilling af tilbehør

Hvis du vil købe tilbehør (som f.eks. filtre og ekstra mundstykker) til dette apparat, skal du besøge vores onlinebutik på **www.shop.philips.com/service**. Hvis onlinebutikken ikke er tilgængelig i dit land, skal du gå til din Philips-forhandler eller et Philips Kundecenter. Hvis du har problemer med at skaffe tilbehør til apparatet, kan du kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Du kan finde kontaktoplysningerne i folderen "World-Wide Guarantee".

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 1).

Reklamationsret og service

Hvis du har brug for hjælp eller oplysninger, eller hvis der opstår et problem, skal du besøge Philips' websted på **www.philips.com/support** eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Telefonnumre findes i vedlagte "worldwide guarantee"-folder. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Fejlfinding

1 Sugestyrken er utilstrækkelig.

- A Støvbeholderen er muligvis fyldt. Tøm støvbeholderen.
- B Det kan være, at filtrene er beskidte. Rengør eller udskift filtrene.
- C Mundstykket, røret eller slangen er måske tilstoppet. En tilstoppelse fjernes ved at tage det tilstoppede tilbehør af og (så vidt det er muligt) sætte det omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så der blæses luft den modsatte vej.

2 Når jeg bruger min støvsuger, får jeg af og til elektrisk stød.

- A Din støvsuger genererer statisk elektricitet. Jo lavere luftfugtigheden er, jo mere statisk elektricitet genererer apparatet. Aflad jævnlgt apparatet ved at holde røret mod andre metalobjekter i rummet (f.eks. bord- og stoleben, radiatorer osv.). Du kan også øge luftfugtigheden i rummet (f.eks. ved at placere skåle med vand oven på eller i nærheden af radiatorer).

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Wichtig

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Saugen Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten, entzündliche Gegenstände oder heiße Asche auf.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Richten Sie den Schlauch, das Rohr oder andere Zubehörteile nicht auf die Augen oder Ohren und nehmen Sie diese Teile nicht in den Mund.

Achtung

- Betreiben Sie das Gerät keinesfalls ohne Filter, da dies den Motor beschädigen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen würde.
- Reinigen Sie immer alle Teile wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Reinigen Sie keine Teile mit Wasser bzw. Reinigungsmitteln, wenn dies nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Wenn Sie einen abwaschbaren Filter mit Wasser reinigen, vergewissern Sie sich, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder ins Gerät einsetzen. Trocknen Sie den Filter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung, auf dem Heizkörper oder im Wäschetrockner. Ersetzen Sie einen abwaschbaren Filter, wenn er nicht mehr ordnungsgemäß gereinigt werden kann oder wenn er beschädigt ist.

- Um die optimale Staubaufnahme und Leistung des Staubsaugers zu gewährleisten, ersetzen Sie den Filter immer durch einen Original Philips Filter des richtigen Typs (siehe "Zubehör bestellen").
- Geräuschpegel: $L_c = 82 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder.

Zubehör bestellen

Um Zubehör für dieses Gerät zu kaufen (z. B. Filter oder zusätzliche Düsen), besuchen Sie unseren Online-Shop unter **www.shop.philips.com/service**. Wenn der Online-Shop in Ihrem Land nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör für Ihr Gerät haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 1).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website **www.philips.com/support**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Fehlerbehebung

- 1 Die Saugleistung ist unzureichend.**
 - A Der Staubbehälter ist ggf. voll. Leeren Sie den Staubbehälter.
 - B Die Filter sind möglicherweise schmutzig. Reinigen oder ersetzen Sie die Filter.
 - C Möglicherweise ist die Düse, das Saugrohr oder der Saugschlauch verstopft. Die Verstopfung können Sie beseitigen, indem Sie – soweit möglich – das betroffene Teil verkehrt herum anschließen. Schalten Sie das Gerät ein, und blasen Sie in der umgekehrten Richtung Luft hindurch.
- 2 Wenn ich meinen Staubsauger verwende, bekomme ich manchmal elektrische Schläge.**
 - A Ihr Staubsauger lädt sich statisch auf. Je niedriger die Luftfeuchtigkeit, desto mehr statische Elektrizität bildet sich am Gerät. Entladen Sie den Staubsauger regelmäßig, indem Sie mit dem Saugrohr andere metallene Gegenstände wie Tisch- oder Stuhlbeine oder Heizkörper berühren. Sie können auch die Luftfeuchtigkeit im Raum erhöhen (z. B. indem Sie Behälter mit Wasser auf oder neben der Heizung aufstellen).

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido, sustancias inflamables ni cenizas calientes.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No apunte con la manguera, el tubo ni ningún otro accesorio a los ojos o las orejas, ni los ponga en la boca.

Precaución

- No utilice nunca el aparato si falta cualquiera de los filtros, ya que se podría dañar el motor y reducir la vida útil del aparato.
- Limpie siempre todas las piezas como se muestra en el manual de usuario. No limpie ninguna pieza con agua o agentes de limpieza si no se muestra concretamente en el manual de usuario.
- Si limpia un filtro lavable con agua, asegúrese de que está completamente seco antes de volver a colocarlo en el aparato. No seque el filtro con la luz solar directa o en un radiador o una secadora. Sustituya el filtro lavable si ya no se puede limpiar correctamente o si está dañado.

- Para garantizar la mejor retención del polvo y el rendimiento óptimo del aspirador, sustituya siempre los filtros por filtros Philips original del modelo correcto (consulte el capítulo “Solicitud de accesorios”).
- Nivel de ruido: $L_c = 82$ dB (A)

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM).

Solicitud de accesorios

Si desea adquirir accesorios (como filtros y boquillas adicionales) para este aparato, visite nuestra tienda en línea en **www.shop.philips.com/service**. Si la tienda en línea no está disponible en su país, diríjase a su distribuidor Philips o a un centro de servicio Philips. Si tiene cualquier dificultad para obtener accesorios para su aparato, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Encontrará los datos de contacto en el folleto de la Garantía Mundial.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 1).

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com/support**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Guía de resolución de problemas

1 La potencia de succión es insuficiente.

- A Puede que el depósito del polvo esté lleno. Vacíelo.
- B Puede que los filtros estén sucios. Limpie o cambie los filtros.
- C Puede que la boquilla, el cepillo, el tubo o la manguera estén bloqueados. Para eliminar la obstrucción, desconecte la pieza obstruida y conéctela al revés (en la medida de lo posible). Ponga en marcha el aspirador para forzar el paso del aire a través de la pieza obstruida en dirección opuesta.

2 Cuando utilizo la aspiradora a veces siento descargas eléctricas.

- A El aspirador acumula electricidad estática. Cuanto más bajo es el nivel de humedad, más electricidad estática acumula el aparato. Descargue el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, un radiador, etc.). También puede aumentar el nivel de humedad del aire de la habitación (por ejemplo, colocando recipientes llenos de agua en los radiadores o cerca de ellos).

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeää

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä koskaan imuroi vettä tai muita nesteitä, helposti syttyviä aineita tai kuumaa tuhkaa.

Varoitus

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttäjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
- Älä osoita letkulla, putkella tai muilla osilla ketään silmiin tai korviin äläkä laita niitä suuhusi.

Varoitus

- Älä käytä laitetta ilman suodattimia, sillä silloin moottori voi vioittua ja laitteen käyttöikä lyhentyä.
- Puhdista aina kaikki osat käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Älä pese osia vedellä ja/tai puhdistusaineilla, jos käyttöoppaassa näin ei erityisesti neuvota tekemään.
- Jos peset pesunkestävän suodattimen vedellä, varmista, että se on täysin kuiva ennen kuin laitat sen takaisin laitteeseen. Älä kuivata suodatinta suorassa auringonpaisteessa, lämpöpatterin päällä tai kuivausrummussa. Vaihda pesunkestävä suodatin, jos se ei puhdistu enää kunnolla tai jos se on vahingoittunut.
- Jotta imurin suorituskyky säilyisi, vaihda aina suodattimet sopiviin alkuperäisiin Philips-suodattimiin (katso luku Tarvikkeiden tilaaminen).
- Käyttöääni: Lc = 82 dB (A)

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa laitteen lisäosia (kuten suodattimia ja lisäsuuttimia) osoitteesta www.shop.philips.com/service. Jos verkkokauppa ei ole saatavilla maassasi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Jos lisäosien ostamisessa on hankaluuksia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun. Yhteyshenkilöt ovat kansainvälisessä takuulehtisessä.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 1).

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa www.philips.com/support tai kysy neuvoa Philipsin maakohtaisesta asiakaspalvelusta. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.

Vianmääritys

- 1 Imuteho ei riitä.**
 - A Pölysäiliö voi olla täynnä. Tyhjennä se.
 - B Suodattimet saattavat olla likaisia. Puhdista tai vaihda suodattimet.
 - C Suutin, putki tai letku saattaa olla tukkeutunut. Voit poistaa tukkeuman irrottamalla tukkeutuneen osan ja liittämällä sen toisinpäin imuriin (niin hyvin kuin mahdollista). Käynnistä pölynimuri, jotta vastakkainen ilmavirta irrottaa tukoksen.
- 2 Saan joskus pölynimuria käyttäessäni sähköiskuja.**
 - A Pölynimuri saa imuroinnin aikana aikaan staattista sähköä. Mitä vähäisempi ilmankosteus on, sitä enemmän staattista sähköä laite muodostaa. Pura laitteen varaus koskettamalla putkella usein muita huoneessa olevia metalliesineitä (esimerkiksi pöydän tai tuolin jalvoja, lämpöpatteria tms.). Voit myös nostaa huoneen ilmankosteutta (esimerkiksi ripustamalla vedellä täytettyjä astioita lämpöpattereihin tai asettamalla niitä lämpöpatterien päälle tai viereen).

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site Web suivant : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables ni de cendres chaudes.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez la bouilloire et le cordon hors de portée des enfants.
- Ne dirigez pas le flexible, le tube ou tout autre accessoire vers les yeux ou les oreilles et ne les placez pas dans votre bouche.

Attention

- N'utilisez jamais l'appareil sans l'un des filtres car vous risqueriez d'endommager le moteur et de réduire la durée de vie de l'appareil.
- Nettoyez toujours toutes les pièces comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne nettoyez pas des pièces avec de l'eau et/ou des produits de nettoyage si cela n'est pas illustré dans le manuel d'utilisation.
- Si vous nettoyez un filtre lavable à l'eau, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre dans l'appareil. Ne séchez pas le filtre à la lumière directe du soleil, sur le radiateur ou dans le sèche-linge. Remplacez un filtre lavable s'il ne peut plus être nettoyé correctement ou s'il est endommagé.

- Pour garantir les performances et les qualités d'aspiration de l'aspirateur, remplacez toujours les filtres par des filtres Philips appropriés (voir le chapitre « Commande d'accessoires »).
- Niveau sonore : $L_c = 82 \text{ dB(A)}$.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires (par exemple, des filtres ou des embouts supplémentaires) pour cet appareil, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse **www.shop.philips.com/service**. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 1).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com/support** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

- 1 La puissance d'aspiration est insuffisante.**
 - A Le compartiment à poussière est peut-être rempli. Videz-le.
 - B Les filtres sont peut-être sales. Nettoyez ou remplacez les filtres.
 - C L'embout, le tube ou le tuyau est peut-être bouché. Le cas échéant, détachez l'élément bouché et raccordez-le (tant que possible) dans le sens inverse. Allumez l'aspirateur pour forcer l'air à traverser l'élément bouché dans l'autre sens.
- 2 Lorsque je passe l'aspirateur, je ressens parfois des décharges électriques.**
 - A Votre aspirateur produit de l'électricité statique. Moins l'air est humide dans une pièce, plus l'appareil produit de l'électricité statique. Déchargez l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre d'autres objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise, un radiateur, etc.). Vous pouvez également augmenter le niveau d'humidité de l'air dans la pièce (par exemple, en plaçant des bols remplis d'eau sur ou à proximité des radiateurs).

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide, infiammabili e cenere se non completamente fredde.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenete l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Non puntate il flessibile, il tubo o qualsiasi altro accessorio in direzione degli occhi o delle orecchie e non introcucetelo in bocca.

Attenzione

- Non utilizzate mai l'apparecchio senza i filtri onde evitare di danneggiare il motore e compromettere il funzionamento dell'aspirapolvere.
- Pulite sempre tutte le parti come mostrato nel manuale dell'utente. Non pulite nessuna parte con acqua e/o detersivi se questo non è specificatamente mostrato nel manuale dell'utente.
- Se pulite un filtro lavabile con l'acqua, accertatevi che sia completamente asciutto prima di reinserirlo nell'apparecchio. Non asciugate il filtro alla luce diretta del sole, sul radiatore o nell'asciugatrice. Sostituite il filtro lavabile se non può più essere pulito correttamente o se è danneggiato.
- Per garantire la massima ritenzione della polvere e prestazioni ottimali, sostituite il filtro con un filtro Philips originale del tipo corretto (vedere il capitolo "Ordinazione degli accessori").
- Livello di rumorosità: Lc = 82 dB(A)

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF).

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori (come filtri e bocchette aggiuntive) per questo apparecchio, visitate il nostro Online Shop all'indirizzo **www.shop.philips.com/service**. Se l'Online Shop non è disponibile nel vostro paese, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips. Se avete difficoltà nel reperire gli accessori per il vostro apparecchio, contattate un centro assistenza clienti Philips del vostro paese. I dettagli di contatto si trovano nel volantino della garanzia internazionale.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 1).

Garanzia e assistenza

Per assistenza, informazioni o in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips **www.philips.com/support** oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Risoluzione dei guasti

1 La potenza di aspirazione è insufficiente.

- A Il contenitore della polvere potrebbe essere pieno. Svuotate lo scomparto polvere.
- B I filtri potrebbero essere sporchi. Puliteli o sostituiteli.
- C Controllate che la bocchetta, il tubo o il flessibile non siano ostruiti. Per rimuovere le eventuali ostruzioni, smontate l'accessorio bloccato e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario. Accendete quindi l'aspirapolvere e fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio ostruito, procedendo nella direzione opposta.

2 Quando si utilizza l'aspirapolvere, a volte, è possibile avvertire delle scosse elettriche.

- A L'aspirapolvere genera elettricità statica. Più bassa è l'umidità dell'aria, più alto è l'accumulo di elettricità statica. Scaricate a terra l'apparecchio appoggiando spesso il tubo su altri oggetti di metallo presenti nella stanza (ad esempio, sulle gambe di un tavolo o di una sedia oppure contro un radiatore, eccetera). Potete anche alzare il livello dell'umidità dell'aria nella stanza (per esempio posizionando dei recipienti pieni di acqua sopra o vicino ai radiatori).

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Stofzuig nooit water of andere vloeistoffen, brandbare substanties of hete as op.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Richt de slang, de buis of een ander accessoire niet op de ogen of oren en steek ze ook niet in uw mond.

Let op

- Gebruik het apparaat nooit zonder een van de filters. Doet u dit toch, dan kan de motor beschadigd raken en de levensduur van het apparaat afnemen.
- Maak alle onderdelen schoon zoals getoond in de gebruiksaanwijzing. Maak geen delen schoon met water en/of schoonmaakmiddelen als dit niet uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing wordt getoond.

- Als u een afwasbaar filter met water schoonmaakt, zorg er dan voor dat het volledig droog is voordat u het terugplaatst in het apparaat. Droog het filter niet in direct zonlicht, op de radiator of in de droger. Vervang een afwasbaar filter als het niet langer goed kan worden schoongemaakt of als het beschadigd is.
- Vervang de filters altijd door originele Philips-filters van het juiste type om er zeker van te zijn dat de stofzuiger het stof optimaal vasthoudt en optimaal presteert (zie hoofdstuk 'Accessoires bestellen').
- Geluidsniveau: $L_c = 82 \text{ dB(A)}$.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV).

Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op www.shop.philips.com/service om accessoires (zoals filters en extra zuigmonden) voor dit apparaat te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide garantie'-vouwblad.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 1).

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide garantie'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

Problemen oplossen

- 1 Er is onvoldoende zuigkracht.**
 - A De stofbak is mogelijk vol. Maak de stofbak leeg.
 - B De filters kunnen vuil zijn. Vervang de filters of maak ze schoon.
 - C Mogelijk is de zuigmond, de buis of de slang verstopt. Om de verstopping te verhelpen, verwijdert u het verstopte onderdeel en bevestigt u het (voor zover mogelijk) andersom op het apparaat. Schakel de stofzuiger in om lucht in tegenovergestelde richting door het verstopte onderdeel te blazen.
- 2 Als ik aan het stofzuigen ben, voel ik soms elektrische schokken.**
 - A Uw stofzuiger bouwt statische elektriciteit op. Hoe lager de luchtvochtigheid, hoe meer statische elektriciteit het apparaat opbouwt. Ontlaad het apparaat door de buis regelmatig tegen andere metalen voorwerpen in de kamer te houden (bijvoorbeeld tegen tafel- of stoelpoten, radiatoren enz.). U kunt ook de luchtvochtigheid in de kamer verhogen (door bijvoorbeeld kommen met water op of bij de radiatoren te plaatsen).

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido, substâncias inflamáveis ou cinzas quentes.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Não aponte a mangueira, o tubo nem qualquer outro acessório para os olhos ou ouvidos, nem os coloque na boca.

Cuidado

- Nunca utilize o aparelho sem os filtros. Isto pode danificar o motor e diminuir a vida útil do aparelho.
- Limpe sempre todas as peças conforme indicado no manual do utilizador. Não limpe nenhuma peça com água e/ou agentes de limpeza se isto não for indicado especificamente no manual do utilizador.
- Se lavar um filtro lavável com água, assegure-se de que este está completamente seco antes de o colocar novamente no aparelho. Não seque o filtro exposto à luz solar directa, num radiador nem numa máquina de secar roupa. Substitua um filtro lavável quando não for possível limpá-lo adequadamente ou se este estiver danificado.

- Para garantir um desempenho e retenção do pó perfeitos do aspirador, substitua sempre os filtros por filtros originais da Philips do modelo correcto (consulte o capítulo “Encomendar acessórios”).
- Nível de ruído: $L_c = 82 \text{ dB(A)}$

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM).

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios para este aparelho (como filtros e bicos adicionais), visite a nossa loja online em **www.shop.philips.com/service**. Se não tiver uma loja online disponível no seu país, dirija-se ao seu distribuidor Philips ou a um centro de assistência Philips. Se tiver dificuldades em obter acessórios para o seu aparelho, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial.

Meio ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 1).

Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **www.philips.com/support** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Resolução de problemas

- 1 A potência de sucção é insuficiente.**
 - A O compartimento para o pó pode estar cheio. Esvazie o compartimento para o pó.
 - B Os filtros podem estar sujos. Limpe ou substitua os filtros.
 - C O bico, o tubo ou a mangueira podem estar obstruídos. Para os desobstruir, retire a peça com a obstrução e monte-a (se possível) na posição contrária. Ligue o aspirador de modo a forçar o ar através da peça obstruída na direcção oposta.
- 2 Quando utilizo o meu aspirador, por vezes, sinto choques eléctricos.**
 - A O seu aspirador acumula electricidade estática. Quanto mais baixa for a humidade do ar, mais electricidade estática é acumulada pelo aparelho. Descarregue o aparelho encostando o tubo frequentemente a outros objectos de metal na divisão (por exemplo às pernas de uma mesa ou de uma cadeira, a um radiador, etc.). Também pode aumentar o nível de humidade do ar na divisão (por exemplo, através da colocação de taças com água sobre os radiadores ou lado destes).

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara

- Dammsug aldrig upp vatten eller någon annan vätska, brännbara ämnen eller heta askor.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Rikta inte slangen, röret eller något annat tillbehör mot ögon eller öron, och placera inte apparaten i munnen.

Varning!

- Använd aldrig dammsugaren utan filter. Apparatsens motor kan då skadas och livslängden förkortas.
- Rengör alltid alla delar som det beskrivs i användarhandboken. Rengör inga delar med vatten och/eller rengöringsmedel om det inte särskilt anges i användarhandboken.
- Om du rengör ett tvättbart filter med vatten bör du se till att det är helt torrt innan du sätter tillbaka det i apparaten. Torka inte filtret i direkt solljus, på elementet eller i torktummlaren. Byt ut ett tvättbart filter om det inte längre kan rengöras ordentligt eller om det är skadat.
- För att garantera optimal kvarhållning av damm ska du alltid byta ut filtret mot ett originalfilter av rätt modell från Philips (se kapitlet Beställa tillbehör).
- Ljudnivå: Lc = 82 dB(A)

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF).

Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör till den här apparaten (till exempel filter och extra munstycken) kan du gå till vår onlinebutik på www.shop.philips.com/service. Om onlinebutiken inte är tillgänglig i ditt land söker du upp en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud. Om du har svårigheter att hitta tillbehör till apparaten kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Kontaktpuppgifter finns i garantibroschyren.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämnna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 1).

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnummer finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Felsökning

- 1 Sugeffekten är för svag.**
 - A Dammbehållaren kan vara full. Töm dammbehållaren.
 - B Filtren kanske är smutsiga. Rengör eller byt ut filtren.
 - C Munstycket, röret eller slangen kan vara blockerat. För att ta bort det som orsakar blockeringen tar du loss den blockerade delen och ansluter den sedan åt andra hållet (om det går). Slå på dammsugaren så att luften tvingas i motsatt riktning genom den del som är tilltäppt.
- 2 När jag använder dammsugaren får jag ibland stötar.**
 - A Dammsugaren bygger upp statisk elektricitet. Ju lägre luftfuktigheten är, desto mer statisk elektricitet byggs upp i apparaten. Du minskar den statiska elektriciteten genom att ofta hålla röret mot metallföremål i rummet (till exempel ben på bord eller stolar, ett element osv.). Du kan även höja luftfuktigheten i rummet (till exempel genom att placera vattenfyllda skålar på eller nära element).

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Hiçbir zaman su veya başka bir sıvıyı, yanıcı maddeleri veya sıcak külleri süpürmeyin.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın fişi, kordonu veya kendisi hasarlıysa kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.
- Hortumu, boruyu veya diğer herhangi bir aksesuarı gözlerinize veya kulaklarınıza tutmayın ya da ağzınıza sokmayın.

Dikkat

- Cihazı kesinlikle filtrelerden herhangi biri olmadan kullanmayın. Bu, motorun zarar görmesine ve cihazın kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir.
- Tüm parçaları her zaman kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde temizleyin. Kullanım kılavuzunda özellikle gösterilmediği takdirde herhangi bir parçayı su ve/veya temizlik maddeleri ile temizlemeyin.
- Yıkınabilir bir filtreyi su ile temizliyorsanız, cihaza geri yerleştirmeden önce tamamen kuru olduğundan emin olun. Filtreyi doğrudan güneş ışığı altında, radyatör üzerinde veya çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın. Yıkınabilir filtreyi temizlenemeyecek durumdaysa veya hasarlıysa değiştirin.
- Elektrikli süpürge için optimum toz tutma ve performans sağlanması için, filtreleri her zaman doğru tipteki orijinal Philips filtreleri ile değiştirin (bkz. 'Aksesuar siparişi' bölümü).
- Gürültü düzeyi: Lc = 82 dB(A)

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlar (EMF) hakkındaki tüm standartlara uygundur.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Bu cihazın filtre ve ek başlıklar gibi aksesuarlarını satın almak için lütfen www.shop.philips.com/service adresindeki çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin. Çevrimiçi mağaza ülkenizde kullanılmıyorsa Philips bayinize veya bir Philips servis merkezine gidin. Cihazın aksesuarlarını satın alma konusunda sorun yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Desteği Merkezi'ne başvurun. İletişim bilgilerini garanti broşüründe bulabilirsiniz.

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 1).

Garanti ve servis


Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com/support adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz. Ülkenizde bir Müşteri Destek Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

Sorun giderme

- 1 Emiş gücü yetersiz.**
 - A Toz haznesi dolu olabilir. Toz haznesini temizleyin.
 - B Filtreler kirli olabilir. Filtreleri temizleyin ya da değiştirin.
 - C Başlık, boru veya hortum tıkalı olabilir. Tıkanmayı gidermek için tıkanan parçayı çıkartın ve ters tarafından (mümkün olduğunca uzak) bağlayın. Havanın tıkanmış parça içinden ters yönde geçmesini sağlamak için elektrikli süpürgeyi çalıştırın.
- 2 Elektrikli süpürgeyi kullanırken bazen elektrik çarpmış gibi hissediyorum.**
 - A Elektrikli süpürgeinizde statik elektrik birikmiştir. Havadaki nem ne kadar düşük olursa, cihazlarda biriken statik elektrik o kadar yüksek olur. Boruyu sık sık odadaki diğer metal nesnelere değiştirerek cihaz yükünü boşaltın (örneğin, masanın veya sandalyenin ayakları, radyatör vb.). Odadaki havanın nem seviyesini, örneğin radyatörlerin üzerine veya yakınına su dolu kaplar koyarak da yükseltebilirsiniz.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.003.3678.1